

EINLADUNG UND BOTSCHAFT



Buttisholz

ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

MITTWOCH, 14. JUNI 2023
19.30 UHR IM GEMEINDESAAL

Wir  Buttisholz

WAS FINDE ICH WO?



Anordnung und Organisatorisches

Traktandum 1 - Verabschiedung und Begrüssung Geschäftsführung	6
Traktandum 2 - Abrechnung Sonderkredit Gesamtrevision Ortsplanung	8
Traktandum 3 - Jahresbericht 2022	10
Traktandum 4 - Wahl externe Revisionsstelle 2023/2024	52
Traktandum 5 - Neuwahl Mitglied Bildungskommission für die verbleibende Amtsdauer 2020 bis 2024	54
Traktandum 6 - Information Planung Dorfzentrum	56
Traktandum 7 - Wir@Buttisholz: Aktuell informiert	58
Traktandum 8 - Diskussion und Verschiedenes	60

Bild Frontseite: Markus Suppiger, Buttisholz

GEMEINDE- VERSAMMLUNG



ANORDNUNG UND ORGANISATORISCHES

Anordnung

Der Gemeinderat von Buttisholz beschliesst, gestützt auf das Stimmrechtsgesetz vom 25. Oktober 1988 sowie die Gemeindeordnung Buttisholz vom 15. Dezember 2022 (revidiert):

Am **Mittwoch, 14. Juni 2023, 19.30 Uhr**, findet im Gemeindesaal eine Gemeindeversammlung zur Behandlung folgender Traktanden statt:

TRAKTANDEN

1. Verabschiedung und Begrüssung Geschäftsführung
2. Abrechnung Sonderkredit Gesamtrevision Ortsplanung
3. Jahresbericht 2022
4. Wahl externe Revisionsstelle 2023/24
5. Neuwahl Mitglied Bildungskommission für die Amtsdauer 2020 bis 2024
6. Information Planung Dorfzentrum
7. Wir@Buttisholz: Aktuell informiert
8. Diskussion und Verschiedenes

Gerne laden wir Sie anschliessend zu einem Apéro im Gemeindesaal ein.

Die Abstimmungsvorlage wird den Stimmberechtigten spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstag per Post zugestellt. Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 9. Juni 2023 ihren politischen Wohnsitz in Buttisholz geregelt haben.

Das Stimmregister wird am Freitagabend, 9. Juni 2023, abgeschlossen. Die Stimmberechtigten können das unbearbeitete Stimmregister einsehen.

Im Übrigen gelten die Bestimmungen der amtlichen Wahlanordnung des Justiz- und Sicherheitsdepartements des Kantons Luzern und des Stimmrechtsgesetzes.

Buttisholz, Mai 2023

Gemeinderat Buttisholz

Organisatorisches

Parteierversammlungen

Die Parteierversammlungen zur Vorbesprechung der Gemeindeversammlungs-Traktanden finden wie folgt statt:



Mittwoch, 31. Mai 2023
19.30 Uhr
Restaurant Hirschen
www.svp-buttisholz.ch



Donnerstag, 25. Mai 2023
19.30 Uhr
Restaurant Kreuz
www.cvp-luzern.ch/buttisholz



Mittwoch, 31. Mai 2023
19.30 Uhr
Träff 14
www.fdp-buttisholz.ch

Detailliertere Unterlagen

Sämtliche Detailunterlagen können auf unserer Website www.buttisholz.ch unter der Rubrik Gemeinde / Politik / Gemeindeversammlung genauer studiert werden. Die ausführliche Botschaft kann ausserdem während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Bitte beachten Sie hier speziell unsere neuen Schalteröffnungszeiten.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone, um weitere Unterlagen herunterzuladen zu können.

TRAKTANDUM 1



VERABSCHIEDUNG UND BEGRÜSSUNG GESCHÄFTSFÜHRUNG

Verabschiedung und Begrüssung Geschäftsführung

Reto Helfenstein hat die Gemeinde Buttisholz nach rund 15 Jahren verlassen. Er wird anlässlich der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Der neue Geschäftsführer mit den Abteilungsleitenden vereint.



von links

Martin Koch, Schulleiter; Tanja Hauri, Gemeindeschreiberin und Abteilungsleiterin Zentrale Dienste; Kilian Graf, Geschäftsführer; Renate Stalder, Abteilungsleiterin Finanzen; Conrad Bissegger, Abteilungsleiter Bau und Infrastruktur

TRAKTANDUM 2



Buttisholz

ABRECHNUNG SONDER- KREDIT GESAMTREVISION ORTPLANUNG

Abrechnung Sonderkredit Gesamtrevision Ortsplanung

Eine Gesamtrevision der Ortsplanung ist eine grosse Herausforderung, da viele verschiedene Interessen der Grundeigentümer, des Kantons, der Gemeinde und Dritter hineinspielen. Sie ist aber auch eine Chance für eine gewinnbringende Gemeindeentwicklung. Die Stimmberechtigten der Gemeindeversammlung vom 8. Mai 2017 haben dem Kredit von 300'000 Franken zugestimmt. Die Stimmberechtigten der Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 haben dem Zusatzkredit von 50'000 Franken zugestimmt. Gründe für die Mehrkosten sind unter anderem:

- Verfahrensdauer länger als geplant
- Sehr komplexes Verfahren
- 34 Mitwirkungen
- 19 Einsprachen
- 1 Beschwerde
- Diverse Gespräche
- 22 Kommissionssitzungen
- Aufhebung Gestaltungspläne
- Quartieranalyse und 3D-Modell als Mehrwert/Qualitätsoptimierung
- Gewässerraumfestlegung
- Kanton verrechnet ihre Verfahrenskosten weiter
- Urnenabstimmung bedingt höhere Informationsanforderungen (Verwaltungsgerichtsentscheid Ebikon)

Der Sonderkredit wurde auf den 31. Dezember 2022 abgerechnet und zeigt Gesamtkosten von 349'183.90 Franken. Somit wurde der Sonderkredit um 816.10 Franken (minus 0.2 Prozent) unterschritten.

Es gibt noch wenige laufende Pendenzen bzw. Aufgaben aufgrund des Entscheides des Regierungsrates sowie aufgrund der laufenden Beschwerde gegen den Artikel 28 vom Bau- und Zonenreglement. Diese Aufgaben werden ab 1. Januar 2023 in der ordentlichen Ortsplanungskommission weiterbearbeitet. Die erweiterte Ortsplanungskommission wurde anlässlich der Gemeindeversammlung vom 30. November 2022 aufgehoben. Für die entstehenden Kosten ab 01. Januar 2023 besteht eine neue Budgetposition in der Erfolgsrechnung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Abrechnung Sonderkredit Gesamtrevision Ortsplanung von 349'183.90 Franken zu genehmigen.

TRAKTANDUM 3



JAHRESBERICHT 2022

Jahresbericht 2022

Einleitung

Die Gemeinde Buttisholz führt sechs Aufgabenbereiche. Die Erfolgsrechnung 2022 der Gemeinde Buttisholz weist bei einem Umsatz von CHF 23'899'939.99 einen Ertragsüberschuss von CHF 682'732.64 aus.

Erfolgsrechnung

Die Globalbudgets je Aufgabenbereich schliessen für das Jahr 2022 mit den folgenden Saldi ab:

Globalbudget Aufgabenbereiche		Abrechnung 2022		Ergänzt Budget 2022*	
1 Politik und Verwaltung	Minderaufwand	CHF	849'526.70	CHF	925'577.45
2 Bildung	Minderaufwand	CHF	5'298'067.12	CHF	5'517'893.25
3 Gesundheit und Soziales	Mehraufwand	CHF	4'705'698.53	CHF	4'549'395.55
4 Bau und Infrastruktur	Minderaufwand	CHF	1'150'286.10	CHF	1'331'996.65
5 Sicherheit	Mehraufwand	CHF	51'196.20	CHF	49'779.35
6 Finanzen	Mehrertrag	CHF	12'737'507.29	CHF	12'341'698.80
Erfolgsrechnung Total	Mehrertrag	CHF	682'732.64	CHF	-32'943'45
<i>Davon Auflösung Aufwertungsreserven</i>		<i>CHF</i>	<i>763'400.00</i>	<i>CHF</i>	<i>763'400.00</i>
<i>Operatives Jahresergebnis Mehraufwand</i>		<i>CHF</i>	<i>80'667.36</i>	<i>CHF</i>	<i>796'400.00</i>

Ergebnis aus Spezialfinanzierung (SF) (+ = Einlage / - = Entnahme)

Ergebnis SF Arigstrasse 15 (Haus A)	CHF	+159'459.45	CHF	+148'482.65
Ergebnis SF Arigstrasse 17 (Haus B)	CHF	+4'526.60	CHF	-37'832.25
Ergebnis SF Abwasserbeseitigung	CHF	+204'504.95	CHF	+86'911.30
Ergebnis SF Abfallbewirtschaftung	CHF	-13'750.20	CHF	-31'487.35
Ergebnis SF Feuerwehr	CHF	-855.82	CHF	-2'430.90

* Beim ergänzten Budget 2022 sind allfällige Kreditübertragungen mitberücksichtigt.

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 682'732.64 ab. Budgetiert war ein Verlust von CHF 32'943.45. Somit schliesst die Rechnung CHF 715'676.09 besser ab als budgetiert. Dieses positive Ergebnis ist vor allem den Mehreinnahmen bei den Steuern, den Minderaufwänden in der Bildung sowie Bau und Infrastruktur zu verdanken. Im Aufgabenbereich 3 (Gesundheit und Soziales) schliesst das Globalbudget aufgrund sogenannter «gebundener Ausgaben» im Bereich Restfinanzierung Langzeitpflege schlechter ab als budgetiert. Der Budgetkredit wurde überschritten. Die Aufgabenbereiche 1 (Politik und Verwaltung), 2 (Bildung), 4 (Bau und Infrastruktur), und 6 (Finanzen) schliessen besser ab. Der Aufgabenbereich 5 (Sicherheit) schliesst im Rahmen des Budgets ab.

Weitere Hinweise zu den wesentlichen Veränderungen der Erfolgsrechnung sind im Jahresbericht in den jeweiligen Aufgabenbereichen auf den nächsten Seiten ersichtlich.

Die detaillierte Jahresrechnung 2022 ist auf der Website www.buttisholz.ch abrufbar. Zudem kann diese bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Erfolgsrechnung nach Artengliederung		Rechnung 2022 (in CHF)	Ergänztetes Budget 2022* (in CHF)
Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	8'726'283.85	8'567'200.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'096'297.25	2'481'400.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'103'094.85	1'247'300.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	368'491.00	235'393.95
36	Transferaufwand	6'577'596.35	6'359'300.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	4'225'494.60	4'192'205.65
	Total Betrieblicher Aufwand	23'097'257.90	23'082'799.60
Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	9'984'683.03	9'700'100.00
41	Regalien und Konzessionen	185'030.50	180'900.00
42	Entgelte	1'445'640.64	1'098'900.00
43	Verschiedene Erträge	10'000.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	42'957.32	75'150.50
46	Transferertrag	6'535'986.33	6'492'000.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	4'225'494.60	4'192'205.65
	Total Betrieblicher Ertrag	22'429'792.42	21'739'256.15
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-667'465.48	-1'343'543.45
34	Finanzaufwand	119'949.45	117'100.00
44	Finanzertrag	706'747.57	664'300.00
	Ergebnis aus Finanzierung	586'798.12	547'200.00
	Operatives Ergebnis	-80'667.36	-796'343.45
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	763'400.00	763'400.00
	Ausserordentliches Ergebnis	763'400.00	763'400.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	682'732.64	-32'943.45
	Ergebnis aus Spezialfinanzierung		
	Ergebnis SF Arigstrasse 15 (Haus A)	+159'459.45	+148'482.65
	Ergebnis SF Arigstrasse 17 (Haus B)	+4'526.60	-37'832.25
	Ergebnis SF Abwasserbeseitigung	+204'504.95	+86'911.30
	Ergebnis SF Abfallbewirtschaftung	-13'750.20	-31'487.35
	Ergebnis SF Feuerwehr	-855.82	-2'430.90
	Total	353'884.98	163'643.45

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

Investitionsrechnung

Im Jahr 2022 sind Nettoinvestitionseinnahmen von total CHF 366'820.45 (ergänztes Budget 2022 Nettoinvestitionseinnahmen CHF 171'800.00) in folgenden Globalbudgets angefallen:

Aufgabenbereiche	Abrechnung 2022	Ergänztes Budget 2022*
1 Politik und Verwaltung	CHF 82'602.60	CHF 285'000.00
2 Bildung	CHF 154'388.20	CHF 199'000.00
3 Gesundheit und Soziales	CHF -8'382.60	CHF -6'000.00
4 Bau und Infrastruktur	CHF -605'778.15	CHF -680'000.00
5 Sicherheit	CHF 10'349.50	CHF 30'200.00
6 Finanzen	CHF 0.00	CHF 0.00
Nettoinvestitionen Total	CHF -366'820.45	CHF -171'800.00

* Beim ergänzten Budget 2022 sind allfällige Kreditübertragungen mitberücksichtigt.

Die Investitionsrechnung 2022 inkl. Budgetkreditübertragungen schliesst mit Ausgaben von total CHF 398'839.80 und Einnahmen von CHF 765'660.25 ab. Netto ergeben sich daraus Einnahmen von CHF 366'820.45. Budgetiert waren Nettoeinnahmen von CHF 171'800.00.

Weitere Hinweise zu den wesentlichen Veränderungen der Investitionsrechnung sind im Jahresbericht in den jeweiligen Aufgabenbereichen auf den nächsten Seiten ersichtlich.

Investitionen in das Finanzvermögen

Für die Sanierung des alten Lehrerheims sind im Jahr 2022 total CHF 734'908.55 Nettoinvestitionen angefallen. Über Investitionen in das Finanzvermögen kann der Gemeinderat Buttisholz seit HRM2 (1. Januar 2019) frei bestimmen.

Investitionsrechnung nach Artengliederung		Rechnung 2022	Ergänzt Budget 2022*
50	Sachanlagen	257'966.15	869'000.00
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	47'753.65	220'000.00
54	Darlehen	0.00	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	93'120.00	175'000.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00
	Investitionsausgaben (-)	398'839.80	1'264'000.00
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0.00
62	Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	729'660.25	1'400'000.00
64	Rückzahlung von Darlehen	36'000.00	36'000.00
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00
	Investitionseinnahmen (+)	765'660.25	1'436'000.00
	Nettoinvestitionen	366'820.45	172'000.00
	davon Spezialfinanzierung Investitionsausgaben:		
	Ergebnis SF Arigstrasse 17 (Haus B)	27'617.40	30'000.00
	Ergebnis SF Arigstrasse 15 (Haus A)	0.00	0.00
	Ergebnis SF Abwasserbeseitigung	77'280.00	180'000.00
	Ergebnis SF Abfallbewirtschaftung	2'902.05	430'000.00
	Ergebnis SF Feuerwehr	10'349.50	30'200.00
	Total Investitionsausgaben (-)	118'148.95	670'200.00
	davon Spezialfinanzierung Investitionseinnahmen:		
	Ergebnis SF Arigstrasse 17 (Haus B)	36'000.00	36'000.00
	Ergebnis SF Arigstrasse 15 (Haus A)	0.00	0.00
	Ergebnis SF Abwasserbeseitigung	64'660.25	40'000.00
	Ergebnis SF Abfallbewirtschaftung	0.00	258'000.00
	Ergebnis SF Feuerwehr	0.00	0.00
	Total Investitionseinnahmen (+)	100'660.25	334'000.00

* Beim ergänzten Budget 2022 sind allfällige Kreditübertragungen mitberücksichtigt.

Investitionsrechnung 2022 mit Kontrolle der Sonderkredite

Anhang zur Jahresrechnung nach § 40 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG)

Konto	Bezeichnung	Datum des Beschlusses	Brutto-kredit	beansprucht bis 31.12.21	ergänztes Budget 2022		Rechnung 2022		Kreditkontrolle bean-sprucht bis 31.12.22	Kreditkontrolle verfüg-bar ab 01.01.23	Bemerkungen
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen			
020	Verwaltung										
10223520000	Umsetzung IT-Strategie; Phase 1				100'000.00		40'297.35				
10290504001	Sanierung Räume Gemeindeverwaltung				30'000.00						
030	Raumordnung										
17900504001	Wir@Buttisholz				25'000.00		20'787.90				
17900529001	Revision Ortsplanung Revision Ortsplanung	GV 08.05.17 GV 30.11.21	300'000.00 50'000.00	327'018.90	30'000.00		21'517.35		348'536.25		Abrechnung GV 14.06.23
17900529002	Zentrumsentwicklung / Planung Dorfzent-rum				100'000.00						
250	Schulliegenschaften										
22170503001	Sanierung roter Allwetterplatz				100'000.00		79'777.85				
22170504001	Ausbau Schlossacher				36'000.00		11'604.75				
260	Schuladministration										
22600504001	Anschaffung Informatikgeräte				63'000.00		63'005.60				
350	Wohnzentrum Primavera (SF)										
34170504004	Schliesssystem Haus A/B				30'000.00		27'617.40				
34170645000	Amortisation Darlehen					36'000.00		36'000.00			
400	Strassen und Wege										
4615501002	Arbeitszone Moos					437'000.00		325'011.90			
46150501003	Beleuchtungsoptimierung Dorfzentrum				0.00						
46160565001	Beitrag Güterstrasse				20'000.00		15'840.00				
46190504003	Werkhof / Feuerwehr				50'000.00		27'860.05				

421 Abwasserbeseitigung (SF)									
47204503070	Projekt Kanalisationsleitung Spanere				25'000.00				
47204503071	GEP, Sanierung Kanalisation	GV 28.04.20	1'285'000.00	1'317'650.61				1'317'650.61	Abrechnung GV 30.11.22 Abrechnung GV 30.11.22
47204503072	ARA-Anschluss Oberes Wiggertal	GV 30.11.16	3'137'400.00	3'008'416.75				3'008'416.75	
47204562001	Investitionsbeitrag ARA Oberes Wiggertal				155'000.00		77'280.00		
47204639001	Anschlussgebühren Abwasser					40'000.00		64'660.25	
422 Abfallwirtschaft (SF)									
47304503001	Abfalldeponie Eglisberg				430'000.00	258'000.00	2'902.05		
440 Umweltschutz									
44710502001	Hochwasserschutzprojekt Hohrütibach	KR 04.04.11	3'240'000.00	3'336'858.55	10'000.00				3'336'858.55
44710635001	Hochwasserschutz, Beitrag Mobilien					665'000.00		665'000.00	
470 Freizeit									
43420501003	Hindernisfreies Buttisholz				30'000.00				
520 Feuerwehr (SF)									
51500506002	Ersatz Motorspritze I				30'200.00		10'349.50		
660 Abschluss									
590	Passivierte Einnahmen				1'264'200.00	1'436'000.00	398'839.80	756'660.25	
690	Aktivierte Ausgaben				1'436'000.00		756'660.25		
					1'264'200.00			398'839.80	
					2'700'200.00	2'700'200.00	1'164'500.05	1'164'500.05	

Investitionsrechnung mit Sonderkreditkontrolle

Wenn der Sonderkredit nicht ausreicht, ist rechtzeitig ein Zusatzkredit einzuholen. Zusatzkredite brauchen keine Genehmigung der Gemeindeversammlung bei folgenden Gründen:

- für teuerungsbedingte Mehrausgaben,
- für gebundene Ausgaben,
- für nicht voraussehbare freibestimmbare Ausgaben, mit denen eine mit sonderkreditbewilligte Kreditsumme bis zu 10 Prozent, aber höchstens um CHF 250 000 überschritten wird.

Ausgaben gemäss Absatz 2b und 2c, Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), sind den Stimmberechtigten mit dem Jahresbericht zur Kenntnisnahme zu unterbreiten.

Bei den Mehrkosten handelt es sich um teuerungsbedingte Mehrkosten im Verlauf der langen Zeit.

Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung umfasst die Leistungsgruppen

- Politische Führung
- Verwaltung
- Raumordnung
- Bürgerrechtswesen
- Wirtschaft und Regionalpolitik

Der Bereichsverantwortliche führt und leitet die Organe und die Verwaltung der Gemeinde und ist oberster Ansprechpartner und Repräsentant der Gemeinde. Der Gemeinderat sorgt für die strategische Weiterentwicklung der Gemeinde. Die Verwaltung erfüllt die Anforderungen eines modernen Service-Public-Betriebs und gewährleistet Kundennähe, Dienstleistungsorientierung und betriebswirtschaftliche Führung. Die Verwaltung vollzieht die Beschlüsse des Gemeinderates und sorgt für eine koordinierte Aufgabenerfüllung durch die verschiedenen Ressorts.

Im Bereich Raumplanung werden die Grundlagen für eine nachhaltige und ortsbildgerechte Nutzung der begrenzten Baulandressourcen geschaffen. Buttisholz soll ein Ort mit einer attraktiven Baukultur bleiben.

Die Zentrumsentwicklung bildet ein wichtiges Schwerpunktthema. Die Wirtschaftsförderung und die Zusammenarbeit mit weiteren Gemeinden sind der Gemeinde Buttisholz sehr wichtig.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Digitalisierung fördern
- Professionelles Standortmarketing
- Gesamtkonzept Kommunikation
- Zentrumsentwicklung
- Ortsplanungsrevision
- Baulandverflüssigung
- Aufwertung im kantonalen Richtplan anvisieren

Lagebeurteilung

Die nach dem CEO-Modell geführte Gemeinde erfüllt die Anforderungen unter anderem betreffend Digitalisierung, Kommunikation und Standortmarketing an einen modernen Dienstleistungsbetrieb. Der Gemeinderat befasst sich mit der strategischen Weiterentwicklung der Gemeinde. Das Zentrum wird weiterentwickelt. Die Dienstleistungsqualität der Verwaltung ist gut. Die Entflechtung zwischen strategischen und operativen Aufgaben zwischen Gemeinderat und Verwaltung werden laufend weiter optimiert.

Umsetzung Legislaturprogramm

Im Berichtsjahr lagen die Schwerpunkte bei der Digitalisierung, Zentrumsentwicklung (Wir@Buttisholz; Planung Dorfzentrum; Gass 1911), Überarbeitung der Gefahrenkarte und der Revision der Ortsplanung.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Die politische Führung nimmt ihre Verantwortung zu Gunsten der Einwohnerinnen und Einwohner wahr.	Die Herausforderungen der Gegenwart werden erfolgreich umgesetzt.	Hoch	Strategische Herausforderungen werden fristgerecht und weitsichtig geplant.
Chance: Der Digitalisierungsgrad der Verwaltung und des Gemeinderates kann erhöht werden.	Die Verwaltung und der Gemeinderat arbeiten mit Unterstützung der IT effizienter.	Hoch	Mit dem IT-Programm Axioma ist das geeignete Rüstzeug bereits vorhanden. Nach und nach werden einzelne Teilbereiche hauptsächlich digital geführt.
Chance: Die Aufgabenzuteilung zwischen strategischer und operativer Führungsebene soll optimiert werden.	Durch die bessere Zuteilung kann das Führungsmodell weiter optimiert werden.	Hoch	Im Rahmen mit HRM2 werden die Aufgaben und Entscheide auf ihren strategischen Charakter geprüft und nötigenfalls neu zugeteilt.
Risiko: Es besteht die Gefahr eines allfälligen Mangels an kompetentem Personal in Politik und/oder Verwaltung.	Es herrscht eingeschränkte Handlungsfähigkeit oder teure externe Lösungen müssen gesucht werden.	Mittel	Attraktive Arbeitsbedingungen sind zu erhalten und Parteien sowie Stimmberechtigte für das Personalrisiko zu sensibilisieren.

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	R 2022	B 2022
Umsetzung IT-Strategie; Phase 1 Verwaltung	Umsetzung	150	2022 - 2023	IR	0	40	100
Sanierung Räume Gemeindeverwaltung	Umsetzung	280	2022 - 2023	IR	0	0	30
Revision Ortsplanung	Umsetzung	350	2018 - 2022	IR	40	21	20
Gefahrenkarte Ortsplanung	Umsetzung	34	2021	IR	37	0	0
Gefahrenkarte Ortsplanung Investitionsbeiträge	Umsetzung	-12	2021 - 2022	IR	-18	0	0
Planung Dorfzentrum	Umsetzung	370	2021 - 2024	IR	46	0	100
Wir@Buttisholz	Umsetzung	75	2021 - 2022	IR	28	20	25

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	R 2022	B 2022
Bevölkerungswachstum	Einwohnerzunahme im Durchschnitt (in %)	0.6	0.7	2.5	0.75
Personalbestand Verwaltung mit Werkdienst und Hauswartung (ohne Auszubildende/Praktikanten)	Anzahl Vollzeitstellen	14	15.8	16.2	14.7
Zufriedenheit der Bevölkerung mit Gemeindeversammlungsvorlagen	Positive Zustimmung in % der Vorlagen	> 90	100	100	95
Kommunikation an Bevölkerung mittels Crossiety, Newsletter und Zeitungsberichte	Anzahl	20	31	27	20

Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

(Kosten in Tausend CHF)		R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Saldo Globalbudget		844	849	926	-8.32
Total	Aufwand	1'547	1'539	1'539	
	Ertrag	-703	-690	-613	
Leistungsgruppen					
	Aufwand	519	526	569	
Politische Führung	Ertrag	0	-7	0	
	Saldo	519	519	569	
	Aufwand	724	830	768	
Verwaltung	Ertrag	-580	-657	-611	
	Saldo	144	173	157	
	Aufwand	261	135	154	
Raumordnung	Ertrag	-119	-26	0	
	Saldo	142	109	154	
	Aufwand	26	30	29	
Bürgerrechtswesen	Ertrag	-4	0	-2	
	Saldo	22	30	27	
	Aufwand	17	18	19	
Wirtschaft und Regionalpolitik	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	17	18	19	

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF)	R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Ausgaben	150	83	285	-70.88
Einnahmen	-18	0	0	
Nettoinvestitionen	132	83	285	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresrechnung)

Erfolgsrechnung

In diesem Aufgabenbereich sind rund 77'000 Franken weniger Kosten angefallen. Geringere Kosten sind bei der Anschaffung von Büromöbel und Software zu verzeichnen (minus 20'000 Franken). Da alle Kosten für die Ortsplanung der Investitionsrechnung belastet wurden, wurde die Erfolgsrechnung um rund 17'000 Franken entlastet. Rund 10'000 Franken tiefer ausgefallen sind die Unterstützungszahlungen für das Ortsbild aufgrund weniger Gesuche.

Investitionsrechnung

Die Investitionen sind mit total rund 83'000 Franken gegenüber dem Budget von 285'000 Franken viel tiefer ausgefallen. Die IT-Strategie wurde erarbeitet, jedoch ein Teil der Umsetzung aus Kosten- und aus Ressourcengründen verschoben (60'000 Franken tiefere Ausgaben). Bei der Planung des Dorfzentrums sind keine Kosten angefallen, da die Kosten für die Erarbeitung des öV-Konzeptes bereits im 2021 bezahlt wurden (minus 100'000 Franken) und die Resultate des Konzeptes abgewartet werden mussten. Auf eine Sanierung der Gemeindeverwaltung wurde verzichtet, nachdem bekannt wurde, dass die Vermieterin das Gemeindehaus im Jahr 2025 durch einen grösseren Neubau ersetzen will (minus 30'000 Franken).

Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen

- Kindergarten
- Primarschule
- Sekundarschule
- Musikschule
- Schulische Dienste
- Schulliegenschaften
- Schuladministration
- Sonderschule
- Kantonsschule
- Schulgesundheitsdienst
- Kulturförderung
- Jugendarbeit
- Sport

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Sicherstellung Schulische Dienste Rottal
- Zweckmässige und moderne IT
- Angebot Tagesstrukturen ist optimiert
- Aktuelle Schulraumplanung
- Förderung kultureller Anlässe und Vereinsvielfalt
- Überprüfung neues Schulmodell (Sek.)

Lagebeurteilung

Die Volksschule bietet ein hochwertiges und zeitgemässes Bildungsangebot an und die Schulischen Dienste Rottal in Buttisholz sind sichergestellt. Durch eine vorausschauende Planung kann die IT optimal und kostengünstig genutzt werden. Um die Werterhaltung der Schulliegenschaften sicherzustellen, bedarf es in den nächsten Jahren zusätzliche finanzielle Mittel. Die Einführung des Lehrplans 21 ist abgeschlossen und wird nun laufend einem Monitoring unterzogen. Die Zusammenarbeit mit den Leistungserbringern von externen Angeboten ist gut. Mit der Stelle der Soziokulturellen Animation und der Jugendkommission ist gewährleistet, dass die Bedürfnisse der Jugend erkannt sind.

Umsetzung Legislaturprogramm

Im Berichtsjahr lagen die Schwerpunkte bei der Optimierung der Tagesstrukturen, IT-Ausstattung und Vorbereitung des neuen Schulmodells.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Veränderliche Schülerzahlen aufgrund Bevölkerungswachstum	Kostensteigerung; fehlende Infrastruktur; Infrastruktur nicht ausgelastet; etc.	Hoch	Aktualisierung der Schulraumplanung. Stetig die Entwicklung durch raumplanerische Massnahmen steuern.
Risiko: Neue Projekte und Vorgaben, die vom Kanton angestossen werden.	Höhere Kosten (Projektkosten; Pensen-Erhöhungen), Überlastung der Lehrpersonen	Mittel	Vorausschauende Einflussnahme durch Verbände und Eingaben in Vernehmlassungen.
Chance: Dauernde Instandhaltung der Schulliegenschaften	Die Nutzung der Gebäude kann verlängert werden; keine aufgestauten Investitions-Schübe.	Klein	Periodische Unterhaltsarbeiten in der Mehrjahres- und Budgetplanung vorsehen.
Chance: Anpassung Rechtsgrundlagen auf kommunaler Ebene	Klarheit und Rechtssicherheit	Mittel	Anpassung Rechtsgrundlagen

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	R 2022	B 2022
Ausbau Schlossacher	Umsetzung	335	2020 - 2022	IR	298	11	0
Sanierung roter Allwetterplatz	Planung	100	2022	IR	0	79	100
Ersatzbeschaffung Server + Core Switches	Umsetzung	125	2021 - 2025	IR	32	0	0
Anschaffung Informatikgeräte infolge LP21	Planung	338	2021 - 2025	IR	68	63	63
LED Sportplatzbeleuchtung Schulanlage	Umsetzung	33	2021	IR	21	0	0

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	R 2022	B 2022
Schülerzahlen KG / PS / Sek	Anzahl Schüler	> 50 / > 210 / > 115	66 / 246 / 147	60 / 230 / 150	58 / 226 / 151
Durchschnittliche Klassengrösse KG / PS / Sek	Anzahl Schüler	18 / 18 / 18	16.5 / 17.6 / 16.3	20 / 17.7 / 16.7	18 / 18 / 18
Anzahl Klassen	Anzahl	> 23	27	25	25
Kosten pro Musikschüler/in	CHF	< 1'300	1'257.80	969.85	1'399.00

Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

(Kosten in Tausend CHF)		R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Saldo Globalbudget		5'305	5'298	5'518	-3.98
Total	Aufwand	12'072	12'392	12'606	
	Ertrag	-6'767	-7'094	-7'088	
Leistungsgruppen					
	Aufwand	689	666	654	
Kindergarten	Ertrag	-419	-400	-395	
	Saldo	270	266	259	
	Aufwand	3'584	3'643	3'716	
Primarschule	Ertrag	-1'790	-1'738	-1'773	
	Saldo	1'794	1'905	1'943	

Sekundarschule	Aufwand	2'795	2'743	2'836
	Ertrag	-1'498	-1'581	-1'583
	Saldo	1'297	1'162	1'253
Musikschule	Aufwand	328	305	330
	Ertrag	-2	-75	-3
	Saldo	326	230	327
Schulische Dienste	Aufwand	788	784	942
	Ertrag	-580	-615	-706
	Saldo	208	169	236
Schulliegenschaften	Aufwand	1'595	1'662	1'671
	Ertrag	-1'595	-1'662	-1'671
	Saldo	0	0	0
Schuladministration	Aufwand	981	1'099	1'143
	Ertrag	-695	-763	-763
	Saldo	286	336	380
Sonderschule	Aufwand	701	741	652
	Ertrag	-181	-207	-184
	Saldo	520	534	468
Kantonsschule	Aufwand	162	160	169
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	162	160	169
Schulgesundheitsdienst	Aufwand	25	25	28
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	25	25	28
Kulturförderung	Aufwand	86	159	160
	Ertrag	-2	-2	-4
	Saldo	84	157	156
Jugendarbeit	Aufwand	57	72	65
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	57	72	65
Sport	Aufwand	267	305	226
	Ertrag	-3	-8	-6
	Saldo	264	297	220
Spielgruppe	Aufwand	11	28	13
	Ertrag	0	-43	0
	Saldo	11	-15	13

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF)	R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Ausgaben	419	154	199	-22.61
Einnahmen	0	0	0	
Nettoinvestitionen	419	154	199	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresrechnung)

Erfolgsrechnung

Ein besseres Ergebnis als budgetiert, resultiert insbesondere in den Leistungsgruppen Primar-, Sekundar- und Musikschule, Schulische Dienste und Schuladministration. Bei der Primar- und Sekundarschule sind insbesondere tiefere Kosten beim Sachaufwand entstanden und die Umlagen belasten diese beiden Leistungsgruppen weniger als budgetiert. Bei der Musikschule führen Nachzahlungen von Kantonsbeiträgen aus den Vorjahren 2020 und 2021 zu einem höheren Ertrag als budgetiert. Bei den schulischen Diensten und der Schuladministration führen u.a. tiefere Umlagen, Abschreibungen und Lohnkosten zu einem geringeren Aufwand. In der Leistungsgruppe Sonderschule sind Mehrkosten von insgesamt rund CHF 66'000 entstanden, dies insbesondere aufgrund von höheren Lohnkosten bei der integrativen Sonderschulung. In der Leistungsgruppe Sport sind Mehrkosten von insgesamt rund CHF 76'000 angefallen, infolge höheren Abschreibungen und internen Verrechnungen von kalkulatorischen Zinsen. Die Elternbeiträge an die Spielgruppe von CHF 40'330.00 wurden nicht budgetiert. Die Rechnung wird entsprechend entlastet.

Die budgetierte Ausgabe für die Beschaffung eines Betriebsfahrzeuges für die Hauswarte wurde nicht getätigt.

Kleinere Abweichungen in den anderen Leistungsgruppen bilden in der Summe die restliche Differenz, so dass die Erfolgsrechnung im gesamten Bereich Bildung mit einem Saldo von rund CHF 220'000 besser abschliesst als budgetiert.

Investitionsrechnung

Die Sanierung des roten Allwetterplatzes konnte um rund CHF 20'000 günstiger realisiert werden.

Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales umfasst die Leistungsgruppen

- Sozialhilfe
- Alimentenhilfe
- Kindes- und Erwachsenenschutz
- Sozialversicherungen
- Restfinanzierung Pflege Heime
- Restfinanzierung Pflege Spitex
- Altersarbeit
- Gesundheitswesen allgemein
- Wohnzentrum Primavera (SF)

Der Bereich Gesundheit und Soziales organisiert ein zeitgemässes Angebot im Bereich der ambulanten und stationären Gesundheitsversorgung. Zudem koordiniert und beaufsichtigt er die Leistungen der ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialberatung sowie Alimentenwesen. Weiter obliegt ihm die Verantwortung für die Bearbeitung von Anliegen der verschiedenen Altersgruppen im Rahmen der Familien- und Altersfragen. Er trägt die Gemeindeanteile im Bereich der Verbundaufgaben "Sozialversicherungen" und organisiert die gesetzliche und persönliche Fürsorge. Ausserdem ist er Ansprechpartner für Menschen in schwierigen Lebenslagen.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Barrierefreiheit für Menschen mit Beeinträchtigung
- Integration von Asylsuchenden fördern
- Gesellschaftlicher Zusammenhalt und Lebensqualität generationenübergreifend stärken
- Optimierung vorschulischer Kinderbetreuung prüfen
- Weiterentwicklung Wohnzentrum Primavera als umfassender Dienstleister im Bereich Alter

Lagebeurteilung

Die ausgelagerten Einheiten funktionieren gut. Die weiteren Umsetzungen der Betriebsoptimierungen im Verein Pflegewohngruppen Buttisholz sind weiterhin im Gange. Die Gesundheitsvorsorge und die Sozialfürsorge sind gewährleistet. Personen in schwierigen Lebenslagen müssen aktiv zur Problemlösung beitragen. Die intakte Dorfgemeinschaft trägt dazu bei, dass die Sozialkosten tief sind. Mit der Stelle Soziokulturelle Animation und der Alterskommission ist Gewähr, dass die Bedürfnisse des Alters und der breiten Bevölkerung erkannt sind.

Umsetzung Legislaturprogramm

Im Berichtsjahr lagen die Schwerpunkte bei den Umbauten im Wohnzentrum Primavera, der Neugliederung der Abteilung Soziales und Gesellschaft und bei der Gewährleistung der gesundheitlichen Grundversorgung.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Neue und komplexe Sozialhilfefälle	Kostensteigerung	Hoch	Sofortige Triage und Zusammenarbeit mit Fachinstitutionen. Wohnraumangebote im Auge behalten und frühzeitig reagieren.
Risiko: Kanton überwälzt weitere Kosten an Gemeinden	Kostensteigerung	Hoch	Vorausschauende Einflussnahme durch Verbände und Eingaben in Vernehmlassungen.
Risiko: Alterung der Gesellschaft	Starker Anstieg der Pflegeplätze; Kostensteigerung	Mittel	Bereitstellung ausreichender Angebote.
Chance: Soziales Netzwerk	Ermöglicht die Kontaktaufnahme zur Bildung und zum Erhalt der sozialen Netzwerke	Hoch	Förderung und Unterstützung der Zusammenarbeit mit der sozialen Animation, Vereinen und Kommissionen.
Chance: Ausreichende öffentliche Versorgung	Ermöglicht Eigenständigkeit und Wohnen zu Hause bis ins hohe Alter	Mittel	Erhalt und Sicherstellung einer ausreichenden öffentlichen Versorgung; stetige Entwicklung; Förderung und Unterstützung der Zusammenarbeit von Privaten und Institutionen; öffentliche Informationen.

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	R 2022	B 2022
Um- und Ausbauten PWG	Umsetzung	280	2021	IR	224	0	0
Schliesssystem Haus A/B	Umsetzung	30	2022	IR	0	27	30
Amortisation Darlehen	Umsetzung	-144	2022 – 2025	IR	0	-36	-36

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	R 2022	B 2022
Sozialfälle	Anzahl	< 10	11	9	<10
Sozialhilfequote	%	< 3.5	0.33	0.26	< 3.5
Rückerstattungsquote Alimente	%	> 20	10.82	1.76	20
Verfahren KESB	Anzahl	< 30	34	33	28
Personen mit Pflegebedürftigkeit im Heim BESA 1-5 / BESA 6-12	Anzahl	< 15 / 18	11/22	9/26	10 / 17

Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

(Kosten in Tausend CHF)		R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Saldo Globalbudget		4'412	4'706	4'549	+3.45
Total	Aufwand	5'107	5'540	5'212	
	Ertrag	-695	-834	-663	
Leistungsgruppen					
Sozialhilfe	Aufwand	1'222	1'341	1'316	
	Ertrag	-37	-145	-11	
	Saldo	1'185	1'196	1'305	
Alimentenhilfe	Aufwand	40	29	41	
	Ertrag	-4	0	-4	
	Saldo	36	29	37	
Kindes- und Erwachsenenschutz	Aufwand	168	224	190	
	Ertrag	13	0	0	
	Saldo	155	224	190	
Sozialversicherungen	Aufwand	2'045	2'010	2'065	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	2'045	2'010	2'065	
Restfinanzierung Pflege Heime	Aufwand	628	862	597	
	Ertrag	0	-5	0	
	Saldo	628	857	597	
Restfinanzierung Pflege Spitex	Aufwand	268	291	258	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	268	291	258	
Allg. ambulante Krankenpflege	Aufwand	45	45	47	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	45	45	47	
Altersarbeit	Aufwand	54	58	60	
	Ertrag	12	-12	-12	
	Saldo	42	46	48	
Gesundheitswesen	Aufwand	8	8	4	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	8	8	4	
Wohnzentrum Primavera (SF)	Aufwand	638	672	635	
	Ertrag	-638	-672	-635	
	Saldo	0	0	0	

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF)	R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Ausgaben	223	28	30	-6.67
Einnahmen	-36	-36	-36	
Nettoinvestitionen	187	8	-6	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresrechnung)

Erfolgsrechnung

Die Kantonsbeiträge SEG (Gesetz über soziale Einrichtungen) sind um CHF 45'546.25 tiefer ausgefallen als budgetiert.

Die Sozialhilfefälle werden intensiver. Es müssen immer mehr Arbeitsintegrationsprogramme finanziert werden. Die Ausgaben sind um CHF 69'729.40 höher als budgetiert.

Erfreulicherweise wurden mehr Rückerstattung (IV-Nachzahlungen, ALV-Taggelder etc.) verzeichnet. Die Einnahmen um CHF 127'462.75 höher als budgetiert.

Die Entschädigungen an das Zensu werden um die Massnahmenkosten in der Höhe von CHF 28'993.60 überschritten.

Die Kantonsbeiträge an die Ergänzungsleistungen AHV/IV fallen um CHF 62'867.00 tiefer aus als budgetiert.

Die Zahl der Heimbewohner sowie der steigende Pflegebedarf wirken sich stark auf die Gemeinderrechnung aus. Die Restfinanzierungskosten für die Langzeitpflege stationär sind um CHF 261'564.35 höher als budgetiert.

Die Pflegefälle der Spitex nehmen zu. Ältere Menschen bleiben länger zu Hause. Weiter haben die psychiatrischen Fälle sowie die Hauswirtschaft zugenommen. Die Kosten sind deshalb um CHF 32'519.45 höher als budgetiert.

Investitionsrechnung

Im Wohnzentrum Primavera wurde ein neues Schliesssystem installiert. Die Kosten von CHF 27'000 bewegen sich ungefähr im budgetierten Rahmen.

Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Bau und Infrastruktur umfasst die Leistungsgruppen

- Strassen und Wege
- öffentlicher Verkehr
- Friedhof und Bestattung
- Umweltschutz
- Tourismus
- Energie
- Freizeit
- Liegenschaften Finanzvermögen
- Bauverwaltung
- Abwasserbeseitigung (SF)
- Abfallwirtschaft (SF)

Die Gemeinde stellt der Bevölkerung eine funktionierende Infrastruktur zur Verfügung. Dabei achtet die Gemeinde auf eine wirtschaftlich günstige und dennoch praktikable Ausführung in Erstellung und Unterhalt. Auch Umweltaspekte spielen eine wichtige Rolle bei der Leistungserbringung. Die Bewilligungsprozesse für private Bauträger sind effizient, transparent und rechtskonform.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Einsetzen für Sanierung Gasthaus Hirschen AG
- Abfalldéponie Eglisberg ist saniert
- ARA-Anschluss ist definitiv umgesetzt
- Kanalisationsanschluss Spanere begleiten
- Altes Lehrerheim ist saniert
- Hochwasserschutzprojekt Dorf ist umgesetzt
- Strassensanierung Allee- und St. Ottilienstrasse
- Für Strassensanierung K47 einsetzen
- Touristische Angebote ermöglichen
- Wärmeverbünde anstreben
- Planung Wasser-Notfallversorgung
- Sicherstellung Entsorgung
- Prüfung Umbau Bushaltestellen

Lagebeurteilung

Die Verkehrslage des individuellen – wie auch des öffentlichen Verkehrs in Buttisholz kann als günstig bezeichnet werden. Die Strassen sind in einem guten Zustand und können in einem üblichen Unterhaltsturnus erneuert werden. Die Gemeinde ist gut mit dem Busverkehr erreichbar. Die eigene Kläranlage in Buttisholz wurde aufgehoben und an die ARA Oberes Wiggertal angeschlossen. Die Kehrrichtentsorgung ist über den Gemeindeverband Abfallentsorgung Luzern Landschaft organisiert. Die Separatsammlungen und die Sammelstelle werden vom Werkdienst bewirtschaftet. Die stillgelegte Abfalldéponie Eglisberg wird sanft saniert, sobald der Planungs- und Finanzierungsprozess abgeschlossen ist. Der gemeindeeigene Friedhof deckt den Bedarf ab und ist ein wichtiges Aushängeschild für unsere Gemeinde. In den Bereichen Umweltschutz, Tourismus und Freizeit stehen derzeit keine grösseren Projekte an. Der Gemeinderat investiert bevorzugt direkt in Energiesparmassnahmen als in die Erarbeitung von Labels. Die Bauverwaltung optimiert mit den externen Partnern PlanQuadrat AG und der Bauberatung laufend die Zusammenarbeit.

Umsetzung Legislaturprogramm

Im Berichtsjahr lagen die Schwerpunkte bei der Sanierung des alten Lehrerheims, Vorbereitung der Grundlagen für den Konzessionsvertrag Wärmeverbund inkl. Beteiligung an der Wärmeverbund Buttisholz AG, Planung Beleuchtungsoptimierung im Dorfzentrum und bei diversen baulichen Massnahmen gemäss Investitionsrechnung.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Der Verkehr nimmt ständig zu.	Warte- und Stauzeiten werden grösser.	Klein	Optimale öffentliche Verkehrsanbindungen gewährleisten.
Chance: Stetige Kontrolle und Sanierung des Strassen- und Leitungsnetzes	Infrastruktur wird erhalten; keine aufgestauten Investitionen, welche zu Kostenschüben führen	Klein	Mehrjahresplanung für die Strassensanierungen sowie GEP für Kanalsanierungen
Risiko: Die Deponie Eglisberg muss je nach Ergebnis des Vorprojektes mehr oder weniger (teil-)sanieren werden.	Hohe Kosten belasten die Spezialfinanzierung	Mittel	Es gilt, die Resultate der Untersuchung abzuwarten.
Chance: Im Gebiet Gass / Kreuzscheune gibt es gemeindeeigene Liegenschaften mit Unterhaltsbedarf.	Der Druck, eine Entwicklung im Gebiet zu forcieren, nimmt zu.	Hoch	Der Gemeinderat setzt sich aktiv für die Zentrumsentwicklung ein.

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	R 2022	B 2022
Anschlussgebühren	Umsetzung	-200	2021 -2025	IR	-27	-65	-40
GEP-Sanierungen	Umsetzung	30	2021	IR	14	0	0
Investitionsbeitrag ARA Oberes Wiggertal	Umsetzung	795	2021 - 2025	IR	40	77	155
Projektierung Kanalisations-Leitung Spanere	Planung	25	2022	IR	0	0	25
Hochwasserschutzprojekt Hohrütibach	Umsetzung	160	2021 - 2022	IR	128	0	10
Hochwasserschutz, Beitrag Mobilier	Umsetzung	-665	2022	IR	0	-665	-665
Abfalldeponie Eglisberg	Planung	460	2021 - 2022	IR	15	3	430
Beitrag Abfalldeponie Eglisberg (Bund)	Planung	-258	2022	IR	0	0	-258
Perimeterbeiträge Arbeitszone Moos	Umsetzung	-437	2022	IR	0	0	-437
Beleuchtungsoptimierung Dorfzentrum	Umsetzung	150	2022	IR	0	0	150
Beitrag Güterstrasse Lochstrasse	Umsetzung	20	2022	IR	0	16	20
Vision Werkhof	Planung	1'050	2022 – 2023	IR	0	28	50
Hindernisfreies Buttisholz	Umsetzung	170	2022 – 2025	IR	0	0	50

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	R 2022	B 2022
Preis Abwasser exkl. MwSt.	CHF / m ³	< 2.00	2.00	2.00	2.00
Abfallgrundgebühr je Haushalt / Betrieb	CHF	60.00	60.00	60.00	60.00
Verfahrensdauer Gemeinde pro Baubewilligung vereinfachtes Verfahren	Zeit pro Gesuch	80 % innert 25 Arbeitstage	nicht erreicht	nicht erreicht	erreicht
Verfahrensdauer Gemeinde pro Baubewilligung ordentliches Verfahren	Zeit pro Gesuch	80 % innert 40 Arbeitstage	nicht erreicht	nicht erreicht	erreicht

Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

(Kosten in Tausend CHF)		R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Saldo Globalbudget		1'166	1'150	1'332	-13.66
Total	Aufwand	2'641	2'533	2'689	
	Ertrag	-1'475	-1'383	-1'357	
Leistungsgruppen					
Strassen und Wege	Aufwand	412	412	624	
	Ertrag	-116	-113	-134	
	Saldo	296	299	490	
Öffentlicher Verkehr	Aufwand	370	372	375	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	370	372	375	
Abfallwirtschaft	Aufwand	7	9	12	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	7	9	12	
Friedhof und Bestattung	Aufwand	51	47	52	
	Ertrag	-13	-12	-10	
	Saldo	38	35	42	
Umweltschutz	Aufwand	201	250	222	
	Ertrag	-64	-42	-46	
	Saldo	137	208	176	
Tourismus	Aufwand	3	3	3	
	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	3	3	3	
Energie	Aufwand	2	14	51	
	Ertrag	-169	-186	-172	
	Saldo	-167	-172	-121	
Freizeit	Aufwand	83	120	104	
	Ertrag	-2	0	0	
	Saldo	81	120	104	
Liegenschaften Finanzvermögen	Aufwand	579	337	326	
	Ertrag	-326	-217	-184	
	Saldo	253	120	142	
Bauverwaltung	Aufwand	247	326	309	
	Ertrag	-99	-170	-200	
	Saldo	148	156	109	
Abwasserbeseitigung (SF)	Aufwand	475	520	481	
	Ertrag	-475	-520	-481	
	Saldo	0	0	0	
Abfallbewirtschaftung (SF)	Aufwand	210	123	131	
	Ertrag	-210	-123	-131	
	Saldo	0	0	0	

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF)	R 2021	R 2022	Ergänz- tes Budget B 2022	Abw. %
Ausgaben	262	124	720	-82.77
Einnahmen	27	-730	-1'400	
Nettoinvestitionen	235	-606	-680	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresrechnung)

Erfolgsrechnung

Der geplante Ersatz von Randsteinen an Gemeindestrassen wurde nicht ausgeführt. Die Kosten für den Winterdienst fielen aufgrund des milden Winters tiefer aus. Die Überarbeitung des Siedlungsentwässerungsreglements wurde aus Ressourcengründen verschoben. Aus grösseren Bauprojekten resultierten höhere Abwasseranschlussgebühren als geplant. Die Arbeitsgruppe Energie hat weniger Projekte umsetzen können als vorgesehen. Die Ressourcen wurden grösstenteils in das Projekt Wärmeverbund Buttisholz gesteckt. Die externen Kosten für die Baukontrolle sind im ähnlichen Umfang tiefer wie die Einnahmen aus den Baubewilligungsgebühren.

Investitionsrechnung

Die Erneuerung der Dorfbeleuchtung konnte aufgrund verschiedener Abhängigkeiten vom externen Dienstleister und dem Kanton Luzern nicht im 2022 umgesetzt werden. Mittlerweile ist die Planung weitestgehend abgeschlossen und die Umsetzung erfolgt im 2023. Für eine neue Lösung Werkhof und Feuerwehr wurde eine Vorstudie gemacht. Die Kosten fielen tiefer aus als budgetiert. Der Neubau der Kanalisationsleitung Spanere wurde im 2022 nicht realisiert. Aufgrund von Verzögerungen des Bauprojektes ARA Oberes Wiggertal hat der Zweckverband beschlossen, bei den Gemeinden nur die Hälfte der Investitionsbeiträge einzufordern. Die Sanierung der Abfalldeponie Eglisberg ist noch nicht gestartet, da zuerst mit dem Kanton eine Einigung zum Kostenteiler gefunden werden muss. Im 2022 wurden aus Ressourcengründen keine Massnahmen für ein hindernisfreies Buttisholz umgesetzt.

Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen

- Schiesswesen
- Zivilschutz
- Feuerwehr (SF)

Die Gemeinde sorgt in Zusammenarbeit mit externen Partnern für die öffentliche Sicherheit auf dem Gemeindegebiet Buttisholz.

Die freiwillige Feuerwehr Buttisholz ist der wichtigste Teilbereich für die Sicherheit in der Gemeinde. Eine zeitgemäss ausgerüstete und gut ausgebildete Feuerwehrmannschaft bietet einen umfassenden Schutz bei Brand, Elementarereignissen und sonstigen Gefährdungen im öffentlichen Raum.

Die Aufgaben des Zivilschutzes werden im Verbund mit der ZSO Region Sursee erfüllt. Die Schützengesellschaft Buttisholz stellt die notwendige Infrastruktur sicher und führt die obligatorischen Schiesskurse durch.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Organisation Feuerwehr
- Umsetzung Löschwassereinrichtungen

Lagebeurteilung

Die Aufgaben im Bereich Sicherheit können zusammen mit den Partnern gut und kostengünstig erfüllt werden. Die der Feuerwehr zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten, Fahrzeuge und Ausrüstung sind zweckentsprechend, werden gut gewartet und die Feuerwehr wird kompetent geführt.

Umsetzung Legislaturprogramm

Im Berichtsjahr lag der Schwerpunkt bei der Bewältigung von Brand- und Wasserschäden sowie an der Beteiligung von Löschwassereinrichtungen.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Genügend Freiwillige, insbesondere Kaderpersonal, für die Feuerwehr rekrutieren können.	Ungenügender Schutz	Klein	Zeitgemässe Bezahlung der Feuerwehreingeteilten, gute Ausrüstung sowie aktive Förderung des Teamgeistes.
Risiko: Hochwasserschäden	Kostensteigerung	Hoch	Geplante Hochwasserschutzmassnahmen umsetzen.
Chance: Zivilschutz für Infrastrukturerhalt einsetzen.	Sinnvoller Einsatz; Infrastrukturdefizite können kostengünstig ausgeführt werden.	Klein	Vorausschauende Einsatzplanung
Chance: Es gibt Potenzial für eine engere Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden.	Möglicherweise könnten die Kosten gesenkt werden.	Klein	Eine Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden soll Einzelfallweise geprüft werden.

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	R 2022	B 2022
Ersatz Motorspritze 1	Umsetzung	30	2022	IR	0	10	30

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	R 2022	B 2022
Der vom Feuerwehrinspektorat festgelegte Sollbestand kann bis zu 10 % über- oder unterschritten werden	Bestand	70 Pers.	81	82	80
Beurteilung der Inspektion durch das FW-Inspektorat	Fazit	mind. gut	gut	gut	gut

Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

(Kosten in Tausend CHF)		R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2021	Abw. %
Saldo Globalbudget		46	51	49	+ 4.08
Total	Aufwand	272	236	231	
	Ertrag	-226	-185	-182	
Leistungsgruppen					
	Aufwand	26	26	24	
Schiesswesen	Ertrag	0	0	0	
	Saldo	26	26	24	
	Aufwand	23	27	29	
Zivilschutz	Ertrag	3	-2	-3	
	Saldo	20	25	26	
	Aufwand	224	183	178	
Feuerwehr (SF)	Ertrag	-224	-183	-178	
	Saldo	0	0	0	

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF)	R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2021	Abw. %
Ausgaben	0	10	30	-66.66
Einnahmen	-5	0	0	
Nettoinvestitionen	-5	-10	30	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresrechnung)

Erfolgsrechnung

Das Budget konnte fast punktgenau eingehalten werden.

Investitionsrechnung

Der Ersatz der Motorspritze für die Feuerwehr war kostengünstiger als geplant.

Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Finanzen umfasst die Leistungsgruppen

- Allgemeine Steuern
- Sondersteuern
- Steuerverwaltung
- Finanzausgleich
- Zinsen
- Übrige Aufwendungen und Erträge
- Abschluss

Der Gemeinde stellt ein zeitgemässes, termingerechtes und formell korrektes Finanzwesen sicher. Sie erarbeitet transparente und klare Entscheidungsgrundlagen für den Gemeinderat sowie die Gemeindeversammlung. Weiter obliegt ihr die Hoheit, Steuerveranlagungen sowie den Steuerbezug verschiedener Steuern vorzunehmen. Die Verwaltung sorgt für eine kompetente und rasche Bearbeitung der Kundenanliegen im Fiskal- und Gebührenbereich.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Einführung internes Kontrollsystem IKS
- Gemeindehaushalt im Gleichgewicht halten
- positive Entwicklung Steuerkraft
- Entwicklung Steuerfuss Richtung mittlere Steuerfusse Region Sursee und Rottal

Lagebeurteilung

Die Steuerkraft der ordentlichen Gemeindesteuern liegt im kantonalen Vergleich auf eher tiefem Niveau und soll kontinuierlich gesteigert werden. Der Steuerfuss wird mindestens gehalten. Mittelfristig wird ein Steuerfuss im Mittel der Gemeinden aus dem Gebiet Sursee und Rottal anvisiert. Mit den vorhandenen Mitteln wird haushälterisch umgegangen. Positive Rechnungsabschlüsse sollen zur Rückzahlung von langfristigen Schulden oder zur Bildung von Eigenkapital verwendet werden. Herausforderungen sind die finanziellen Auswirkungen von Corona und Ukrainekrieg auf die Steuererträge der kommenden Jahre. Grössere Investitionen sind in einem mehrjährigen Aufgaben- und Finanzplan aufgelistet. Die finanziellen Konsequenzen werden transparent aufgezeigt.

Umsetzung Legislaturprogramm

Im Berichtsjahr lagen die Schwerpunkte bei der Neuorganisation der Verwaltung über alle Abteilungen, beim haushälterischen Umgang mit den Finanzen und bei der kritischen Prüfung des Aufgaben- und Finanzplanes. Buttisholz weist sehr gute Kennzahlen aus.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Organisationsentwicklung mit HRM 2	Effizientere Abläufe; klare Zuständigkeiten	Mittel	Führungskennzahlen ermitteln und Organisation regelmässig hinterfragen.
Risiko: Wegzug grosser Steuerzahler	Fehlende Steuereinnahmen; höhere Abhängigkeit Finanzausgleich; evtl. Erhöhung Steuerfuss	Mittel	Attraktivität der Gemeinde weiterhin hochhalten und Klumpenrisiken senken.
Risiko: Allgemeiner Zinsanstieg	Aufwandszunahme in Erfolgsrechnung	Mittel	Haushälterischer Umgang mit den finanziellen Mitteln.

Risiko: Neue zusätzliche Aufgaben die Bund und Kanton an Gemeinden delegiert.	Höhere Kosten, Überlastung der Verwaltung	Hoch	Vorausschauende Einflussnahme durch Verbände bei Entscheidungsfragen und Eingaben in Vernehmlassungen.
---	---	------	--

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	R 2022	B 2022
keine		0			0	0	0

Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	R 2022	B 2022
Veranlagungsstand	%	85	78.94	85	85
Steuerfuss	Einheiten	1.90	1.95	1.90	1.90
Nettoschuld je Einwohner	CHF	< 1'200	-481	-990	-296
Steuerertrag pro Einwohner und Einheit	CHF	> 1'300.00	1'552.80	1'495.95	1'451

Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

(Kosten in Tausend CHF)		R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Saldo Globalbudget		-11'772	-12'055	-12'374	-2.58
Total	Aufwand	2'472	1'659	924	
	Ertrag	-14'244	-13'714	-13'298	
Leistungsgruppen					
Allgemeine Steuern	Aufwand	26	53	36	
	Ertrag	-10'170	-9'819	-9'353	
	Saldo	-10'144	-9'766	-9'317	
Sondersteuern	Aufwand	16	16	5	
	Ertrag	-242	-189	-371	
	Saldo	-226	-173	-366	
Steuerverwaltung	Aufwand	333	356	343	
	Ertrag	-75	-79	-76	
	Saldo	258	277	267	
Finanzausgleich	Aufwand	155	156	156	
	Ertrag	-2'010	-1'793	-1'793	
	Saldo	-1'855	-1'637	-1'637	
Zinsen	Aufwand	84	90	87	
	Ertrag	-737	-760	-612	
	Saldo	-653	-670	-525	
Übrige Aufwendungen und Erträge	Aufwand	245	305	297	
	Ertrag	-1'010	-1'074	-1'060	
	Saldo	-765	-769	-763	
Abschluss	Aufwand	1'613	683		
	Ertrag			-33	
	Saldo	1'613	683	-33	

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF)	R 2021	R 2022	Ergänzt Budget B 2022	Abw. %
Ausgaben	0	0	0	0.00
Einnahmen	0	0	0	
Nettoinvestitionen	0	0	0	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresrechnung)

Erfolgsrechnung

Bei den Allgemeinen Steuern konnten im laufenden Jahr Mehreinnahmen gegenüber dem Budget generiert werden. Konkret bei den Einkommens- und Vermögenssteuern Natürliche Personen +CHF 247'000 und Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen Natürliche Personen +CHF 216'000. Die Gewinn- und Kapitalsteuern bei den juristischen Personen konnten auf Höhe des Budgets einvernommt werden. Die Sondersteuern fielen gegenüber dem Budget mit Mindereinnahmen zu Buche: Grundstückgewinnsteuern –CHF 149'000 und Handänderungssteuern –CHF 37'000.

Investitionsrechnung

Es sind keine Investitionen angefallen.

Ergänzttes Budget 2022 Buttisholz
Herleitung nach Aufgabenbereichen, Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung in 1'000 CHF	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtrags- kredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
	+ 33	+ -	+ -	- -	= 33
Saldo Globalbudget (alle Aufgabenbereiche)	33	-	-	-	33
1 Aufgabenbereich Politik und Verwaltung	925	-	-	-	925
2 Aufgabenbereich Bildung	5'518	-	-	-	5'518
3 Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales	4'549	-	-	-	4'549
4 Aufgabenbereich Bau und Infrastruktur	1'332	-	-	-	1'332
5 Aufgabenbereich Sicherheit	50	-	-	-	50
6 Aufgabenbereich Finanzen	-12'342	-	-	-	-12'342

Ergänzttes Budget 2022 Buttisholz
Herleitung nach Sachgruppen, Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung in 1'000 CHF	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtrags- kredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
	+	+	+	-	=
30 Personalaufwand	8'567	-	-	-	8'567
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'482	-	-	-	2'482
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'247	-	-	-	1'247
35 Einlagen in Fonds und SF	235	-	-	-	235
36 Transferaufwand	6'359	-	-	-	6'359
37 Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	4'195	-	-	-	4'195
Betrieblicher Aufwand	23'085	-	-	-	23'085
40 Fiskalertrag	-9'700	-	-	-	-9'700
41 Regalien und Konzessionen	-181	-	-	-	-181
42 Entgelte	-1'099	-	-	-	-1'099
43 Verschiedene Erträge	-	-	-	-	-
45 Entnahmen aus Fonds und SF	-75	-	-	-	-75
46 Transferertrag	-6'492	-	-	-	-6'492
47 Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-4'195	-	-	-	-4'195
Betrieblicher Ertrag	-21'742	-	-	-	-21'742
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1'343	-	-	-	1'343
34 Finanzaufwand	117	-	-	-	117
44 Finanzertrag	-664	-	-	-	-664
Finanzergebnis	-547	-	-	-	-547
Operatives Ergebnis	796	-	-	-	796
38 Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-
48 Ausserordentlicher Ertrag	-763	-	-	-	-763
Ausserordentliches Ergebnis	-763	-	-	-	-763
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	33	-	-	-	33

Bilanz der Gemeinde Buttisholz

Nummer	Bilanz	01.01.2022	Zunahme	Abnahme	31.12.2022
	AKTIVEN	53'102'722.27	73'636'553.71	73'227'862.60	53'511'412.98
	<i>Umlaufvermögen</i>	<u>9'372'047.37</u>	<u>71'113'657.26</u>	<u>69'910'226.35</u>	<u>10'575'478.28</u>
10	Finanzvermögen Umlaufvermögen	22'115'367.47	72'078'835.51	70'140'496.05	24'053'706.93
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'279'284.78	47'309'656.80	45'658'989.18	5'929'952.40
1000	Kasse	1'330.60	21'456.15	21'138.84	1'647.91
1001	Post	2'176'734.98	36'197'520.00	32'649'749.06	5'724'505.92
1002	Bank	2'101'219.20	11'080'894.65	12'978'315.28	203'798.57
1004	Debit- und Kreditkarten		9'786.00	9'786.00	
101	Forderungen	4'931'950.94	23'556'541.23	24'090'425.52	4'398'066.65
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen ggü. Dritten	803'708.20	2'018'473.75	1'809'256.55	1'012'925.40
1012	Steuerforderungen	4'123'401.09	21'536'597.25	22'274'857.32	3'385'141.02
1019	Übrige Forderungen	4'841.65	1'470.23	6'311.65	.23
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	160'811.65	247'459.23	160'811.65	247'459.23
1040	Personalaufwand	2'919.65		2'919.65	
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	700.00	1'200.00	700.00	1'200.00
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	15'615.15	13'545.40	15'615.15	13'545.40
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag		1'585.00		1'585.00
1045	Übriger betrieblicher Ertrag	138'846.85	61'168.83	138'846.85	61'168.83
1046	Investitionsrechnung	2'730.00	169'960.00	2'730.00	169'960.00
	<i>Anlagevermögen</i>	<u>43'730'674.90</u>	<u>2'522'896.05</u>	<u>3'317'636.25</u>	<u>42'935'934.70</u>
	Finanzvermögen Anlagevermögen	12'743'320.10	965'175.25	230'269.70	13'478'228.65

108	Sachanlagen Finanzvermögen	12'743'320.10	965'178.25	230'269.70	13'478'228.65
1080	Grundstücke	3'289'940.75	223'084.75	223'084.75	3'289'940.75
1084	Gebäude	9'453'379.35	742'093.50	7'184.95	10'188'287.90
14	Verwaltungsvermögen	30'987'354.80	1'557'717.80	3'087'366.55	29'457'706.05
140	Sachanlagen VV	28'537'987.00	1'071'101.15	2'635'367.15	26'973'721.00
1400	Grundstücke VV	520'312.00			520'312.00
1401	Strassen / Verkehrswege	354'017.74	15'840.00	23'999.30	345'858.44
1402	Wasserbau	2'511'901.15	486'352.80	733'579.20	2'264'674.75
1403	Übrige Tiefbauten	4'075'792.59		161'248.55	3'914'544.04
1404	Hochbauten	19'823'026.82	437'065.45	804'511.40	19'455'580.87
1406	Mobilien	446'294.75	73'355.10	79'884.75	439'765.10
1407	Anlagen im Bau	806'641.95	58'487.80	832'143.95	32'985.80
142	Immaterielle Anlagen	482'023.80	388'548.75	356'265.95	514'306.60
1420	Software	7'957.50	40'297.35	3'978.75	44'276.10
1427	Immaterielle Anlagen in Realisierung	305'216.70	21'517.35	326'734.05	
1429	Übrige immaterielle Anlagen	168'849.60	326'734.05	25'553.15	470'030.50
144	Darlehen	739'189.15		36'000.00	703'189.15
1445	Darlehen an private Unternehmungen	739'189.15		36'000.00	703'189.15
145	Beteiligungen	315'000.00			315'000.00
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	315'000.00			315'000.00
146	Investitionsbeiträge	913'154.85	98'067.90	59'733.45	951'489.30
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	62'455.45	77'280.00	1'249.10	138'486.35
1465	Investitionsbeiträge an privaten Unternehmungen	790'256.35		49'422.55	740'833.80
1466	Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	28'366.90	20'787.90	7'091.75	42'063.05
1467	Investitionsbeiträge an private Haushalte	32'076.15		1'970.05	30'106.10

	PASSIVEN	53'102'722.27	59'637'164.53	59'228'473.82	53'511'412.98
20	Fremdkapital	20'504'192.84	56'973'246.45	56'811'787.16	20'665'652.13
	<i>Kurzfristiges Fremdkapital</i>	<i>8'155'465.84</i>	<i>54'846'381.70</i>	<i>49'170'927.11</i>	<i>13'830'920.43</i>
200	Laufende Verbindlichkeiten	6'639'083.24	46'152'125.55	44'817'644.51	7'973'564.28
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	1'089'657.95	10'999'983.50	10'895'171.45	1'194'470.00
2001	Kontokorrente mit Dritten	1'932'230.40	13'367'876.85	12'246'574.05	3'053'533.20
2002	Steuern	3'606'108.39	73'220.65	253'055.26	3'426'273.78
2004	Transfer-Verbindlichkeiten	8'636.50	296'635.15	8'434.35	296'837.30
2005	Interne Kontokorrente		21'414'409.40	21'414'409.40	
2006	Depotgelder und Kautionen	2'450.00			2'450.00
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'101'800.00	8'275'600.00	3'938'700.00	5'438'700.00
2010	Verbindlichkeiten ggü Finanzintermediären	1'000'000.00	700'000.00	1'700'000.00	
2014	Kurzfristiger Anteil langfristiger Verbindlichkeiten	101'800.00	7'575'600.00	2'238'700.00	5'438'700.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	260'303.85	257'680.15	260'303.85	257'680.15
2040	Personalaufwand	40'326.00	21'929.45	40'326.00	21'929.45
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	38'361.45	24'367.40	38'361.45	24'367.40
2043	Transfers der Erfolgsrechnung	153'748.75	155'730.45	153'748.75	155'730.45
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	20'310.00	23'440.00	20'310.00	23'440.00
2046	Investitionsrechnung	7'557.65	32'212.85	7'557.65	32'212.85
205	Kurzfristige Rückstellungen	154'278.75	160'976.00	154'278.75	160'976.00
2050	Kurzfristige Rückstellungen für Mehrleistungen des Personal	17'000.00	56'976.00	17'000.00	56'976.00
2052	Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	51'278.75		51'278.75	
2053	Kurzfristige Rückstellungen für nicht versicherte Schäden	66'000.00	44'000.00	66'000.00	44'000.00
2058	Kurzfristige Rückstellungen für Investitionsrechnung	20'000.00	60'000.00	20'000.00	60'000.00

		<u>20'504'192.84</u>	<u>56'973'246.45</u>	<u>56'811'787.16</u>	<u>20'665'652.13</u>
	<i>Langfristiges Fremdkapital</i>				
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	11'765'900.00	2'000'000.00	7'575'600.00	6'190'300.00
2064	Darlehen	11'765'900.00	2'000'000.00	7'575'600.00	6'190'300.00
208	Langfristige Rückstellungen	62'894.95	126'864.75	62'894.95	126'864.75
2088	Langfristige Rückstellungen für Investitionsrechnung	62'894.95	126'864.75	62'894.95	126'864.75
209	Verbindlichkeiten ggü Spezialfinanzierungen und Fonds im FKI	519'932.05		2'365.10	517'566.95
2091	Verbindlichkeiten ggü Fonds im FK	519'932.05		2'365.10	517'566.95
29	Eigenkapital	32'598'529.43	2'663'918.08	2'416'686.66	32'845'760.85
	Verpflichtungen(+) bzw. Vorschüsse (-) ggü Spezialfinanzierungen	8'106'180.55	368'491.00	14'606.02	8'460'065.53
2900	Spezialfinanzierungen im EK	8'106'180.55	368'491.00	14'606.02	8'460'065.53
291	Fonds	144'993.10		25'986.20	119'006.90
2910	Fonds	144'993.10		25'986.20	119'006.90
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	9'159'374.23		763'400.00	8'395'974.23
2950	Aufwertungsreserve	9'159'374.23		763'400.00	8'395'974.23
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	15'187'981.55	2'295'427.08	1'612'694.44	15'870'714.19
2990	Jahresergebnis	1'612'694.44	682'732.64	1'612'694.44	682'732.64
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	13'575'287.11	1'612'694.44		15'187'981.55

Geldflussrechnung (Jahresrechnung)

Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)

+/- Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	682'732.64
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'162'828.30
+/- Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	533'884.29
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	80'582.42
+/- Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	
+ Wertberichtigungen VV	
- Wertberichtigungen, Gewinne VV	
+/- Übriger Finanzaufwand / Finanzertrag (geldunwirksam)	
+/- Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (n. realisiert)	
+/- Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)	
+/- Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanlagen FV (n. realisiert)	
+/- Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	
+/- Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	213'178.24
+/- Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	-27'278.90
+/- Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	-33'302.75
+/- Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	325'533.68
+/- Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnahmen Eigenkapital	-763'400.00
- Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	-10'000.00
= Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	2'164'757.92

Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen

- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-398'839.80
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	765'660.25
= Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	366'820.45
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	-167'230.00
+/- Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	24'655.20
+/- Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	103'969.80
+ Aktivierung Eigenleistungen	10'000.00
= Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	338'215.45

Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen

+/- Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	
+/- Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (n. realisiert)	
+/- Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	
+/- Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	-734'908.55
+/- Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (n. realisiert)	
+/- Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	
= Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-734'908.55
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	338'215.45
+ Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-734'908.55
= Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-396'693.10

Finanzierungstätigkeit

+/- Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	4'336'900.00
+/- Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-5'575'600.00
+/- Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	
+/- Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	1'121'302.80
= Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-117'397.20

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	2'164'757.92
+ Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-396'693.10
+ Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-117'397.20
= Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)	1'650'667.62

Kontrollrechnung

Stand flüssige Mittel per 31.12.	5'929'952.40
- Stand flüssige Mittel per 1.1.	-4'279'284.78
= Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel	1'650'667.62
Kontrolltotal	0.00

Finanzkennzahlen

	Grenzwert	Rechnung 2021	Rechnung 2022	Budget 2022
Selbstfinanzierungsgrad (im Durchschnitt über 5 Jahre*)	≥ 80 %	140.1 %	179.9 %	0 %
Selbstfinanzierungsanteil*	≥ 10 %	12.8 %	7.2 %	3.8 %
Zinsbelastungsanteil	≤ 4 %	0.0 %	0.0 %	0.1 %
Kapitaldienstanteil	≤ 15 %	5.4 %	5.9 %	6.7 %
Nettoverschuldungsquotient	≤ 150 %	-13.4 %	-30.1 %	-9 %
Nettoschuld pro Einwohner (in CHF)	≤ 870	-481	-990	-296
Nettoschuld ohne SF pro Einwohner (in CHF)	≤ 2'450	-371	-700	**
Bruttoverschuldungsanteil	≤ 200 %	97.4 %	99.6 %	115.1 %

* Kein Grenzwert bei Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt über 5 Jahre und Selbstfinanzierungsanteil vorgegeben, wenn die Nettoschuld pro Einwohner in keinem Jahr über dem Kantonsdurchschnitt liegt.

** Diese Kennzahl kann aufgrund der Umstellung auf HRM 2 nicht berechnet werden.

Die Gemeinde Buttisholz kann sehr gute Kennzahlen ausweisen: Die Nettoschuld pro Einwohner liegt bei minus CHF 990. Das heisst, die Gemeinde hat per Rechnungsabschluss 2022 ein Guthaben pro Einwohner von CHF 990.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, den Jahresbericht 2022 zu genehmigen.

Antrag des Gemeinderates Buttisholz zum Jahresbericht 2022 an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2022, gemäss § 17, des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und § 11 des Gemeindegesetzes, beinhaltend:

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms,
- die bewilligten Kreditüberschreitungen gemäss § 15 FHGG,
- die bewilligten Kreditübertragungen gemäss § 16 FHGG,
- der Jahresrechnung 2022, welche mit einem Ertragsüberschuss von CHF 682'732.64 und Bruttoinvestitionen von CHF 398'839.80 abschliesst, verabschiedet.

Der Prüfungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans vom 4. Mai 2023 zur Rechnung 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Der detaillierte Bericht ist auf der nächsten Seite dieser Botschaft ersichtlich.

Der Bericht des strategischen Controlling-Organs vom 4. Mai 2023 zur Umsetzung des Legislaturprogramms und zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Der detaillierte Bericht ist auf der nächsten Seite dieser Botschaft ersichtlich.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 17. August 2022 zur Vorjahresrechnung 2021 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2022 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den veranlagten Finanzkennzahlen vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 17. August 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2022 zu genehmigen.

Buttisholz, 4. Mai 2023

Namens des Gemeinderates

Franz Zemp
Gemeindepräsident

Tanja Hauri
Gemeindeschreiberin

Der Antrag des Gemeinderates ist mit den Originalunterschriften bei den ausführlichen Unterlagen am Schalter der Gemeindeverwaltung, Abteilung Zentrale Dienste einsehbar.

Bericht der externen Revisionsstelle

an die Gemeindeversammlung der
Gemeinde Buttisholz

Bericht zur Jahresrechnung 2022**Prüfungsurteil**

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Buttisholz, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Politischen Gemeinde Buttisholz unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Standards zur Abschlussprüfung üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Berichterstattung zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung per 31. Dezember 2022 mit Aktiven und Passiven von CHF 53'511'413 und einem Ertragsüberschuss von CHF 682'733 zu genehmigen.

Luzern, 4. Mai 2023

ksp

Lufida Revisions AG



Kilian Spörri
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Hansueli Nick
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Buttisholz

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2022 der Gemeinde Buttisholz beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplanes gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2022 zu genehmigen.

Buttisholz, 4. Mai 2023

Controlling-Kommission Buttisholz

Peter Fuchs
Präsident

Martin Christen
Mitglied

Bruno Lampart
Mitglied

Der Bericht der Controlling-Kommission ist mit den Originalunterschriften bei den ausführlichen Unterlagen am Schalter der Gemeindeverwaltung, Abteilung Zentrale Dienste einsehbar.

TRAKTANDUM 4



WAHL EXTERNE REVISIONSSTELLE 2023/24

Wahl externe Revisionsstelle 2023/24

Nach der Gemeindeordnung (Art. 29) erfolgt die Rechnungsprüfung durch die Revisionskommission oder durch eine externe Revisionsstelle. An der Gemeindeversammlung vom 30. Juni 2008 haben die Stimmberechtigten beschlossen, dass die Rechnungsprüfung durch eine externe Revisionsgesellschaft vorgenommen werden soll. Gewählt wurde auf Vorschlag des Gemeinderates die Lufida Revisions AG.

Gemäss Art. 5 Abs. 2 der Gemeindeordnung ist die externe Revisionsstelle jährlich zu wählen.

Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung auch für die nächste Periode 2023/24 die Lufida Revisions AG vor.

Die Lufida Revisions AG ist ein Netzwerkpartner der Gewerbe-Treuhand Luzern. Sie verkörpert innerhalb der Gewerbe-Treuhand Gruppe die Wirtschaftsprüfungsabteilung und hat ihre Aufgabe bis heute gut erledigt. Die Mandatsleiter haben sich bereits ein spezifisches Fachwissen über die Gemeinde Buttisholz angeeignet. So können sie die zur Verfügung stehende Zeit in intensivere Prüfungen investieren. Die jährlichen Kosten für die Prüfungsarbeit betragen für die Periode 2023/24 CHF 10'600.00 (analog Vorjahr).

Die Revisionsgesellschaft führt bei einer Wiederwahl ihre Tätigkeit ab dem 1. September 2023 für ein weiteres Jahr fort.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Lufida Revisions AG für das Jahr 2023/24 zu wählen.

TRAKTANDUM 5



NEUWAHL MITGLIED BILDUNGSKOMMISSION FÜR DIE VERBLEIBENDE AMTSDAUER 2020 BIS 2024

Neuwahl Mitglied Bildungskommission für die verbleibende Amtsdauer 2020 bis 2024

Luzia Röthlin, Mülacher 4, hat ihre Demission als Mitglied der Bildungskommission auf Ende des Schuljahres 2022/23 (31. Juli 2023) eingereicht. Der Gemeinderat dankt Luzia Röthlin für ihr grosses Engagement und die wertvolle Arbeit im Dienste der Gemeinde und zum Wohl unserer Schule in der Bildungskommission seit über 11 Jahren sowie als Präsidentin der Schuldienstkommision Rottal.

Die Parteien wurden aufgefordert, entsprechende Kandidatinnen bzw. Kandidaten zu nominieren. Bis zur Druckauflage der Botschaft ist folgende Nomination eingegangen:



Christine Bucheli-Müller (FDP), geboren und aufgewachsen in Buttisholz. Sie ist Schulleiterin Zyklus 3 in Ettiswil und weist langjährige Erfahrung als Lehrperson Zyklus 3 aus. Sie ist verheiratet und Mutter von 2 schulpflichtigen Kindern. Wohnhaft ist sie im Mülacher 28B in Buttisholz.

Weitere entsprechende Wahlvorschläge können bis spätestens am 2. Tag vor der Gemeindeversammlung dem Gemeinderat eingereicht werden. An der Gemeindeversammlung können die Stimmberechtigten noch zusätzliche Kandidatinnen und Kandidaten vorschlagen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, Christine Bucheli-Müller als neues Mitglied in die Bildungskommission für die verbleibende Amtsdauer 2020 bis 2024 (1. August 2023 – 31. Juli 2024) zu wählen.

TRAKTANDUM 6



Buttisholz

INFORMATION PLANUNG DORFZENTRUM

Information Planung Dorfzentrum

Unter diesem Traktandum informiert der Gemeinderat und die Geschäftsleitung über die Planung Dorfzentrum.



TRAKTANDUM 7



WIR@BUTTISHOLZ: AKTUELL INFORMIERT

Wir@Buttisholz: Aktuell informiert

Unter diesem Traktandum informiert der Gemeinderat und die Geschäftsleitung über laufende Projekte aus der Gemeinde. Unter anderem über die Projekte Wärmeverbund, Bildung und Asylwesen.

Stand Wärmeverbund



Bildung



Asylwesen



TRAKTANDUM 8



DISKUSSION UND VERSCHIEDENES

Diskussion und Verschiedenes

Unter diesem Traktandum haben die Einwohnerinnen und Einwohner die Möglichkeit, Fragen zu stellen und zu diskutieren. Damit Fragen möglichst konkret und effizient beantwortet werden können, ist der Gemeinderat dankbar, wenn ihm die Anfrageinhalte frühzeitig vor der Versammlung bekannt gegeben werden.

Wie komme ich zu Informationen?



Haben Sie den digitalen Buttisholzer Dorfplatz «Crossiety» schon heruntergeladen? Rund 1'350 Buttisholzerinnen und Buttisholzer nutzen die interaktive App regelmässig. Sie finden darin Neuigkeiten aus dem Dorfleben von Buttisholz, sei es von Ihrem Verein, der Gemeinde, Schule, Gewerbe, Ihren Nachbarn oder der Kirchgemeinde. Sie möchten wissen, wann nächstens eine Veranstaltung in Buttisholz stattfindet? Auch dies können Sie problemlos auf Crossiety herausfinden. Besuchen Sie unseren Online-Dorfplatz und seien Sie ein Teil von Buttisholz digitaler Welt!



Wünschen Sie Informationen über das Leben in Buttisholz? Gerne können Sie dafür unsere Website www.buttisholz.ch besuchen. Neben diversen Online-diensten, um Ihre Anliegen der Gemeinde auch zeit- und ortsunabhängig lösen zu können, finden Sie hier auch wertvolle Informationen rund um das Leben in Buttisholz.



Sie möchten regelmässig über die Neuigkeiten aus Buttisholz informiert werden? Unter www.buttisholz.ch (Quicklinks) können Sie den Newsletter jederzeit abonnieren und erhalten alle zwei Wochen die Top-Neuigkeiten der Gemeinde Buttisholz gemütlich per E-Mail zugestellt und wissen somit stets, was aktuell in der Gemeinde ansteht.



Gemeinde Buttisholz
Oberdorf 4
6018 Buttisholz

gemeinde@buttisholz.ch
Tel. 041 929 60 70
www.buttisholz.ch



Scannen Sie diesen QR-Code
mit Ihrem Smartphone um wei-
tere Unterlagen einzusehen.

I MPRESSUM